

## [Text]

**Mr. Hymmen:** Mr. Chairman, I just have a short supplementary question for clarification in line with the question Mr. Gibson asked. Mr. Gibson and I are both inlanders and we bow to the Maritime experts like Mr. MacLean but I noticed one of your important points, and you touched on this earlier, was the jurisdiction of the living resources in the sea and the water column above the Continental Shelf. You made a strong point about the Atlantic and the Pacific salmon because they enter the western and eastern waters and go up the rivers for spawning. Asked entirely as an inlander, how far out do the salmon migrate? Is their normal habitat entirely above the Continental Shelf?

**Mr. Harrison:** Oh, no. These anadromous fish, the Atlantic salmon, go well out into the Atlantic and into one of the areas where the Danes have been fishing off Greenland. The Pacific salmon, the different species, go varying distances but they go to about the 170th meridian west, which is well out toward the Alaskan Islands, a matter of approximately 2,000 miles.

**Mr. Hymmen:** The important point you make about the jurisdiction of the resources over the Continental Shelf would not entirely solve the problem even though salmon were more closely identified with Canada than some of the other fish because of their spawning procedure.

**Mr. Harrison:** Your point is quite correct. That is why we are advocating that there are two important international principles to be established. One, not just the right to exploit but the management of the coastal state over the fisheries which do live above the Continental Shelf and its slope. That is the one principle.

The second principle is anadromous fish, which are born in the rivers, as you mentioned, go far to sea and then return to those rivers, shall not be fished by any other nation on the high seas. Those high seas mean all high seas wherever those salmon may go. We need both principles to protect Canada's interest in fishery.

**Mr. Hymmen:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** We have a few minutes. Did you have a further question you wanted to ask Mr. MacLean.

**Mr. Walker:** May I ask a quick question before he does?

**The Chairman:** Yes, sorry, Mr. Walker.

**Mr. Walker:** Your suggestion was that we should utilize Canada's influence to secure more international action on pollution control. Have members of your association been asked to attend, or are you going to ask for the right to attend, Maurice Strong's United Nations Conference on the Environment in Sweden? They are getting it all headed up now. Will you be represented through government officials? Do you know? This is just a question of interest. I would think it is very damn important for somebody to be there.

**Mr. Harrison:** We know that government officials will be represented there who are well versed in the fisheries

## [Interpretation]

## [Text]

**M. Hymmen:** Monsieur le président, j'aimerais poser une question supplémentaire pour clarifier un point soulevé par la question de M. Gibson. M. Gibson et moi sommes deux insulaires et nous nous inclinons devant les experts des Maritimes comme M. MacLean, mais l'un des points importants dont on a parlé un peu plus tôt, concerne la juridiction des ressources vivantes de la mer et de l'eau au-dessus du Plateau continental. Vous avez parlé du saumon de l'Atlantique et du Pacifique qui entre dans les fleuves de l'Est et de l'Ouest et qui monte les rivières pour frayer. Jusqu'où le saumon va-t-il à sa migration? Est-ce que son habitat normal se limite au Plateau continental?

**M. Harrison:** Les poissons anadromes tels les saumons de l'Atlantique, vont bien loin dans l'océan et se rendent jusqu'au large des côtes du Groenland où les Danois le pêchent. Les saumons du Pacifique se rendent jusqu'à peu près au 170ème méridien ouest près des côtes de l'Alaska à peu près 2,000 milles.

**M. Hymmen:** Le point important que vous avez fait ressortir concernant la juridiction des ressources du Plateau continental ne résoudrait pas entièrement le problème même si on identifiait plus précisément le saumon avec le Canada que les autres espèces de poisson à cause de leur méthode de frais.

**M. Harrison:** C'est juste. C'est pourquoi nous proposons que deux plus importants principes internationaux soient établis. L'un, non seulement le droit d'exploiter mais bien de gérer les pêches côtières sur le Plateau continental et dans sa pente. Il s'agit là d'un premier principe.

Le second principe concerne les poissons anadromes, qui, nés dans la rivière, retournent à la mer et ensuite aux rivières et qui ne doivent pas être péchés par une autre nation en haute mer. Il s'agit de toute haute mer où ces saumons peuvent aller. Nous avons besoin de ces deux principes pour protéger les intérêts du Canada dans le domaine des pêches.

**M. Hymmen:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Nous, il ne nous reste que quelques minutes. Est-ce que vous avez une autre question, monsieur MacLean?

**M. Walker:** Puis-je poser une autre question avant?

**Le président:** Très bien, monsieur Walker.

**M. Walker:** Vous avez suggéré que le Canada se serve un peu plus de son influence pour assurer une meilleure action internationale concernant le contrôle de la pollution. Est-ce qu'on a demandé à des membres de votre organisme de siéger ou allez-vous demander le droit de siéger à la Conférence Maurice Strong des États-Unis sur l'étude du milieu en Suède? Serez-vous représenté par l'intermédiaire de fonctionnaire du gouvernement? Je crois qu'il est très important que tous puissent assister à cette conférence.

**M. Harrison:** Nous savons que des fonctionnaires du gouvernement qui s'y connaissent dans le domaine des